



ispitni centar

**EKSTERNA PROVJERA ZNANJA UČENIKA
NA KRAJU TREĆEG CIKLUSA
OSNOVNE ŠKOLE**

ISPITNI KATALOG NJEMAČKI JEZIK

ISPITNI KATALOG – NJEMAČKI JEZIK

Ispitni katalog 2012/2013. pripremili

Ljiljana Omerdić, OŠ „Jugoslavija“ Bar

Mr Mihaela Lalić, Filozofski fakultet Nikšić

Mr Tajana Čalasan, Filozofski fakultet Nikšić

Mirjana Čukić, OŠ „Vuk Karadžić“ Berane

Irma Četković, SMŠ "Bratstvo-jedinstvo" Ulcinj

Divna Paljević Šturm, Ispitni centar

Recenzent

Budo Mojašević, Zavod za školstvo

ISPITNI KATALOG – NJEMAČKI JEZIK

SADRŽAJ

1.	UVOD.....	4
2.	STRUKTURA ISPITA.....	5
3.	TEME	6
4.	ISPITNI CILJEVI	9
5.	PRIMJER TESTA SA ŠEMOM ZA BODOVANJE	11
6.	RJEŠENJA TESTA.....	17

1. UVOD

Eksterni ispit za učenike IX razreda osnovne škole (mala matura) standardizovana je eksterna provjera školskih postignuća učenika na kraju trećeg ciklusa osnovnoškolskog obrazovanja. Ovakva odluka našla je utemeljenje u Zakonu o osnovnoj školi, član 56 („Sl. list RCG”, br. 64/02 od 28. 11. 2002, 49/07 od 10. 08. 2007. i 45/10 od 04. 08. 2010) a način i postupak provjere znanja regulisan je Pravilnikom o načinu i postupku provjere znanja učenika na kraju obrazovnog ciklusa („Sl. list RCG”, br. 62 od 14. 12. 2012).

Zadatke priprema Ispitni centar, dok provjeru znanja vrši Ispitni centar u saradnji sa školom. Način i postupak provjere znanja učenika propisuje Ministarstvo prosvjete.

Provjeravaju se znanja, sposobnosti i vještine koje se zasnivaju na ključnim djelovima Predmetnog programa a treba da ih posjeduju učenici na kraju devetog razreda osnovne škole.

U Ispitnom katalogu navedeni su opšti ciljevi ispita, opisana je struktura ispita, a formom ispitnih ciljeva precizno je naveden sadržaj koji će se ispitivati. Ponuđen je i primjer testa sa shemom za ocjenjivanje.

Ispitni katalog namijenjen je učenicima i nastavnicima.

ISPITNI KATALOG – NJEMAČKI JEZIK

2. STRUKTURA ISPITA

DIO	JEZIČKA VJEŠTINA	BROJ ZADATAKA	TIP ZADATAKA	TRAJANJE	BODOVI
1	Čitanje	2 - 4 zadatka od 300-500 riječi/oko 15 pitanja	višestruki izbor alternativni izbor dopunjavanje popunjavanje tabele povezivanje ređanje kratak odgovor	25 minuta	35%
2	Upotreba jezika	3-4 zadatka, 15 pitanja	dopunjavanje sa ponuđenim odgovorima dopunjavanje bez ponuđenih odgovorima povezivanje transformacija	20 minuta	35%
3	Pisanje	1 zadatak, 50-100 riječi	e-mail poruka ili vođeni sastav	15 minuta	30%
UKUPNO				60 minuta	100

2. TEME

- lični podaci;
- škola;
- djelatnosti;
- rad i zanimanje;
- slobodno vrijeme;
- zdravlje;
- nezgode i kvarovi;
- trgovina;
- stan, naselje i okolina;
- prirodna okolina;
- Crna Gora - moja država;
- države u kojima se govori njemački jezik;
- putovanja;
- sredstva obavještanja;
- međuljudski odnosi;
- svijet juče, danas, sutra.

3. ISPITNI CILJEVI

RAZUMIJEVANJE PROČITANOG TEKSTA

Cilj testiranja ove vještine je da se utvrdi osposobljenost učenika/ca za samostalno čitanje nepoznatog teksta koji sadrži poznatu tematiku i leksiku.

Vrste/tipovi tekstova:

- kratka uputstva,
- pisma i poruke,
- natpisi,
- tekstovi iz novina i časopisa, primjereni nivou znanja
- kratke priče koje neznatno prelaze leksički fond.

Ispitni ciljevi

Učenici su u stanju da:

- utvrde osnovnu ideju teksta,
- razumiju namjenu teksta,
- pronađu pojedinačne informacije u tekstu,
- uočavaju implicitno značenje,
- odrede značenje nepoznatih riječi uz pomoć konteksta.

ISPITNI KATALOG – NJEMAČKI JEZIK

PISMENO IZRAŽAVANJE

Cilj testiranja vještine pisanja je provjera sposobnosti učenika/ce da u pisanoj formi ostvari komunikaciju i svoje misli izrazi na logičan, koherentan i u cjelini razumljiv način.

Ispitni ciljevi

Učenici/ce su u stanju da:

- napišu funkcionalne tekstove – pismo, dnevnik, intervju, anketa),
- sastavljaju kratke vođene ili samostalne tekstove na osnovu onoga što su pročitali, vidjeli, čuli ili doživjeli.

Prilikom vrednovanja pismenih zadataka boduju se

- poštovanje zadate teme,
- cjelovitost teksta i povezanost njegovih dijelova,
- korišćenje odgovarajuće leksike,
- poštovanje gramatičkih i sintaksičkih pravila, pravopisa i interpunkcije.

LESIKA I GRAMATIKA

Cilj testiranja leksike i gramatike je provjera sposobnosti učenika da se adekvatno i pravilno izražavaju poznatim temama u svakodnevnim situacijama.

Ispitni ciljevi

Učenici su u stanju da:

- koriste odgovarajuće jezičke strukture na nivou oblika riječi, fraza i rečenica,
- koriste odgovarajuće riječi, fraze, idiome i kolokacije.

ISPITNI KATALOG – NJEMAČKI JEZIK

JEZIČKI SADRŽAJI

Verb

- Hilfsverben: *haben, sein, werden*
- regelmäßige und unregelmäßige Verben
- reflexive Verben
- trennbare Verben
- Modalverben: *dürfen, können, mögen, müssen, sollen, wollen*
- Infinitiv mit zu
- *Konjugation*
- Präsens: regelmäßige und unregelmäßige Verben, trennbare Verben, Modalverben
- Perfekt: regelmäßige und unregelmäßige Verben, Mischverben, Verben mit *haben* und *sein*
- Präteritum der Hilfsverben, der regel- und unregelmäßigen Verben, der Mischverben, der Modalverben
- Futur I
- Imperativ
- Konjunktiv II von *haben, sein, werden, können, mögen*

Valenz der Verben

- Dativ-, Akkusativ- und Präpositionalergänzung, Qualitativergänzung, Präpositionalergänzung, Situativergänzung
- Infinitiv als Ergänzung

Adjektiv

- prädikativ, adverbial
- attributiv: Deklination nach dem bestimmten, unbestimmten und Nullartikel
- Steigerung (Komparativ und Superlativ einiger wichtiger Adjektive)

Substantiv

- Genus der Substantive
- Singular- und Pluralformen
- Deklination: Nominativ, Genitiv, Dativ, Akkusativ

Adverb

- Temporal-, Lokal-, Modal- und einige wichtige Kausaladverbien
- Präpositionaladverbien (*damit, daneben*)

Artikelwort

- unbestimmter Artikel, bestimmter Artikel, Nullartikel, Negationsartikel, Demonstrativartikel, Indefinitartikel, Interrogativartikel
- Deklination: Nominativ, Genitiv, Dativ, Akkusativ

Pronomen

- Personalpronomen im Nominativ, Dativ, Akkusativ
- unpersönliches „es“

ISPITNI KATALOG – NJEMAČKI JEZIK

- Relativpronomen – Deklination:
- Possessivpronomen
- Demonstrativpronomen: *der, -e, -s; dieser, -e, -s*
- Interrogativpronomen: *wer, was, wie viel, wie oft, welcher, -e, -s*
- Relativpronomen: *der, die, das; was*
- Indefinitpronomen: *man, jede, -r, -s, alle, jemand, viele, etwas*

Präposition

- temporal und lokal
- mit dem Dativ: *von, bei, mit, zu*
- mit dem Akkusativ: *für, ohne, um, durch, gegen*
- mit dem Dativ und Akkusativ: *an, auf, hinter, in, neben, über, vor, zwischen*

Präpositionaladverb

- *damit, daneben*

Zahlwörter

- Kardinal - und Ordinalzahlen

Konnektor

- Konjunktoren: *und, und auch, oder, aber*
- Subjunktoren: *dass, wenn, wenn... (immer), als, bis, bevor, wenn... (dann), damit, weil, wie*
- Verbindungsadverb: *dann, und dann, deshalb*

Satz*Positionen im Satz*

- Satzklammer: Modalverben, Perfekt, trennbare Verben
Hauptsatz
- Deklarativsatz, W-Frage, Ja/Nein- Frage, Aussagesatz
Nebensatz
- *dass*-Satz, *weil*-Satz, Relativ-, Temporalsatz ohne Plusquamperfekt, Finalsatz, elliptischer Nebensatz mit W-Wort, Modalsatz, Konditionalsatz

Wortbildung

- Substantiv+Substantiv; Adjektiv+Substantiv; Adjektiv+Adjektiv; Verb+Substantiv

4. PRIMJER TESTA

Uputstvo

Test iz stranog jezika sastoji se od tri dijela:

razumijevanje pročitanoog teksta, upotreba jezika i pismeno izražavanje.

Vrijeme rješavanja testa je **60 minuta**.

Priznaju se samo odgovori pisani **hemijskom olovkom**.

Ukoliko pogriješite, prekržite i odgovori te ponovo.

Za vrijeme rada na testu **nije dozvoljeno korišćenje rječnika**.

ISPITNI KATALOG – NJEMAČKI JEZIK

1. Čitanje

1.1 Lies zuerst die Texte über Monika, Anna und Martin. Lies dann die Sätze 1 bis 10. Welcher Satz passt am besten zu welchem Schüler?

Jede Schule ist anders!

A

Monika lebt mit ihren Eltern und ihrer fünf Jahre jüngeren Schwester in Köln. Sie spielt seit 8 Jahren Geige und ist sehr talentiert. Sie ist erst 14 Jahre alt, aber sie gewinnt regelmäßig internationale Wettbewerbe. Monika muss viel üben und bei sehr vielen Konzerten im Jahr mitspielen. Sie geht auf eine Musikschule, wo sie neben Geigenunterricht auch andere Schulfächer hat. Sie reist viel und geht nicht jeden Tag zur Schule. Monikas Eltern sind auch Musiker und für sie ist im Moment nur die Musik wichtig und die Schule steht an zweiter Stelle. Monika hat nicht so viel Zeit zum Lernen und ihre Lehrer sind nicht zufrieden mit Monikas Noten.

B

Anna kommt aus Wien, aber sie besucht ein Sportgymnasium in Seefeld, einem kleinen Ort in Österreich. Sie geht in die 10. Klasse und ist Tennisspielerin. Ihre Schule ist eine besondere Schule für talentierte Tennissportler. Anna ist ein Einzelkind und ihre Eltern leben und arbeiten in Wien. Anna lebt im Internat. In der Schule hat sie nur 3 Stunden am Tag Unterricht. Anna muss dreimal am Tag trainieren und hat wenig Zeit zum Lernen. Deshalb müssen die Schüler des Sportgymnasiums ein Extra-Schuljahr machen. Jedes zweite Wochenende und in den Ferien fährt sie nach Wien und dort verbringt sie ihre Zeit mit den Eltern.

C

Martin ist 14 Jahre alt und er besucht keine Schule. Sein Vater ist Ingenieur und muss für 6 Monate in Südamerika arbeiten. Deshalb lebt Martin mit seinen Eltern und seiner Zwillingsschwester *zurzeit* in einem kleinen Dorf in Brasilien. Martin und seine Schwester sprechen kein Portugiesisch und deshalb besuchen sie keine brasilianische Schule. Sie lernen zu Hause und ihre Mutter ist ihre Lehrerin. Mit ihrer Mutter zusammen lernen sie alles, was man auch in einer normalen deutschen Schule lernt. Für sie macht der Unterricht zu Hause aber keinen Spaß, denn sie haben keine Schulfreunde wie in einer normalen Schule.

ISPITNI KATALOG – NJEMAČKI JEZIK

Monika

Anna

Martin

0.Anna.....trainiert jeden Tag.
1.muss ein Jahr länger die Schule besuchen.
2.s Eltern finden die Musik wichtiger als die Schule.
3.geht momentan nicht zur Schule.
4.hat keine Geschwister.
5.spielt ein Instrument.
6.kommt aus Deutschland, aber lebt jetzt auf einem anderen Kontinent.
7.ist sehr erfolgreich und gewinnt viele Preise.
8.hat nicht so gute Noten in der Schule.
9.findet den Unterricht langweilig.
- 10..... lebt nicht mit ihren Eltern zusammen.

1.2 Lies die folgenden Texte und kreuze die richtige Antwort (A, B oder C) an.**Große Gesundheitsumfrage: Leben Sie gesund?****1. Daniela Gruss, Studentin**

Ich mache jeden Morgen Sport. Das brauche ich. Ich stehe jeden Tag um 7.00 Uhr auf und gehe eine Stunde ins Sportstudio. Dann dusche ich und frühstücke. Danach fahre ich mit dem Fahrrad in die Universität. Mittags mache ich eine Pause. Ich gehe in die Cafeteria, treffe Freunde und esse etwas. An zwei Nachmittagen habe ich frei. Dann gehe ich schwimmen. Sport ist gesund und tut gut.

Wie oft treibt Daniela Sport?

- A. Einmal täglich
- B. 1-2mal täglich
- C. An zwei Nachmittagen

2. Katja Ohrmann, Ärztin

Lebe ich gesund? Na ja, ich bin Ärztin und weiß eigentlich nicht, was gesund ist. Ich arbeite aber im Krankenhaus. Da muss man oft sehr früh aufstehen und manchmal auch die ganze Nacht arbeiten. Ich schlafe oft zu wenig und dann bekomme ich Kopfschmerzen. Aber ich mache viel Sport, das ist wichtig. Ich tanze sehr gern. Beim Tanzen vergesse ich sogar meinen Stress in der Arbeit.

Welche Aussage ist richtig?

- A. Katja ist Ärztin und lebt gesund.
- B. Katja ist Ärztin aber sie lebt nicht gesund.
- C. Katja lebt nicht gesund und ist krank im Krankenhaus.

3. Lars Ewald, Schüler

Meine Mutter ist Arzthelferin. Ihr Beruf gefällt ihr, aber am Abend ist sie oft sehr müde. Dann muss sie zu Hause noch putzen, waschen und kochen. Ich besuche eine Sprachschule und am Nachmittag mache ich viel Sport. Ich spiele gern Fußball. Am Abend habe ich natürlich Hunger. Wir sollen kein Fast Food essen, also kochen wir alles frisch. Das braucht Zeit, aber Kochen macht uns Spaß.

Was machen Lars und seine Mutter, wenn sie abends nach Hause kommen?

- A. Er hilft ihr bei der Hausarbeit.
- B. Sie treiben Sport.
- C. Sie kochen zusammen.

ISPITNI KATALOG – NJEMAČKI JEZIK**4. Ilse Arnold, Sekretärin**

Ja, meine Gesundheit ist mir wichtig. Früher habe ich geraucht, aber seit einem Jahr rauche ich nicht mehr. Das war am Anfang schwer, aber jetzt bin ich froh nicht mehr zu rauchen. Ich arbeite am Vormittag als Sekretärin, am Nachmittag gehe ich immer spazieren. Ich habe nämlich einen Hund – Fiffi. Er ist noch sehr jung und will immer viel spazieren gehen. Wir gehen oft in den Park. Dort kann er mit anderen Hunden spielen. Ich bin also jeden Tag draußen. Das tut mir gut. Ich glaube, ich lebe gesund.

Welche Aussage ist richtig?

- A. Ilse geht viel spazieren.
- B. Ilse raucht.
- C. Ilse treibt Sport.

5. Klaus Hentschel, Kellner

Meine Gesundheit? Ja, die ist mir sehr wichtig! Ich lebe in einem Dorf. Da gibt es viel Natur und die Luft ist noch gut. In der Stadt gibt es zu viele Autos. Ich fahre selbst viel Auto, aber im Sommer fahre ich auch gerne Fahrrad. Ich arbeite in einem Restaurant. Da muss man viel stehen und gehen. Oft tun mir dann am Abend die Füße weh. Dann gehe ich im See schwimmen und es geht mir wieder gut.

Welche Aussage ist richtig?

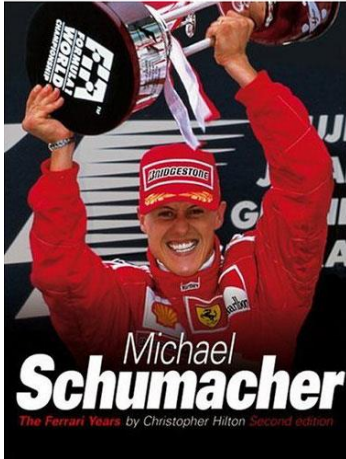
- A. Im Winter tut Klaus sehr wenig für seine Gesundheit.
- B. Klaus hat keine Probleme mit seiner Gesundheit.
- C. Zur Arbeit fährt Klaus immer mit dem Rad.

ISPITNI KATALOG – NJEMAČKI JEZIK

2. Leksika i gramatika

2.1. Ergänze den Text.

Der Star bei Formel 1



Sein **1**..... ist Michael Schumacher. Er **2**.....
am 3. Januar 1969 geboren. Sein **3**..... ist Michael Jackson und sein
4..... ist Kicken. Er ist Formel–1–Star; er hat viele **5**.....
aber auch viele Gegner.

ISPITNI KATALOG – NJEMAČKI JEZIK

2.2 Lies den folgenden Text und setze in jede Lücke (1 - 5) das richtige Wort (A, B oder C) ein. Siehe Beispiel 0.

Ich (0)... habe.... eine sehr nette Freundin. **1**..... Name ist Petra. Gestern **2**.....
 wir ins Café gegangen, um dort Kaffee zu trinken und Kuchen zu essen. Später haben wir einen CD-
 Shop besucht, ein bisschen Musik **3**..... und zwei CD-s von Xavier Naidu und Poster von
 Shakira gekauft. Es war schon spät und wir mussten **4**..... Hause. Das war ein **5**.....
 Tag.

- | | | | |
|-----------|---|------------------|------------------|
| 0. | <input checked="" type="checkbox"/> A habe | B haben | C hast |
| 1. | A Ihr | B Sein | C Unser |
| 2. | A haben | B sind | C werden |
| 3. | A hört | B gehören | C gehört |
| 4. | A nach | B um | C zu |
| 5. | A schöne | B schöner | C schönes |

ISPITNI KATALOG – NJEMAČKI JEZIK

2.3 Du liest in einer Jugendzeitschrift folgenden Text. Der Text hat fünf Lücken. Finde für jede Lücke das passende Wort und schreib es hinein. Es gibt ein paar Wörter zu viel!

Busse heiß Idee kalt Pflanzen Platz Skyline Tiere

New York City ist berühmt für seine 0. Skyline und die engen Straßen, in denen Zehntausende von Menschen leben und arbeiten. Ein Designer, der in der Stadt lebt, vermisst Pflanzen und Gärten. Er hatte eine 1..... . Er wollte die Dächer von Bussen begrünen.

Für Gärten ist in New York City nämlich kein 2..... . Aber jeden Tag rollen 4500 3..... durch die Stadt.

Für die Bewohner hat das viele Vorteile. Die Luft wird besser sein, im Sommer wird es nicht so 4..... . Auch der Straßenlärm wird durch die 5..... geringer. Außerdem sieht es schön aus, wenn begrünte Busse durch die Straßen fahren.



RJEŠENJA

Čitanje

2.1.

1 Anna 2 Monika 3 Martin 4 Anna 5 Monika 6 Martin 7 Monika 8 Monika 9 Martin 10 Anna

2.2.

1B 2B 3C 4A 5A

Leksika i gramatika

3.1

1. Name
2. ist /wurde
3. Lieblingsmusiker
4. Hobbysport
5. Fans

3.2

1A 2B 3C 4A 5B

3.3

1. Idee
2. Platz
3. Busse
4. heiß
5. Pflanzen

Kalt i Tiere su suvišni.

ISPITNI KATALOG – NJEMAČKI JEZIK

Kriterijum za ocjenjivanje sastava

	Šta se ocjenjuje
Poštovanje zadate teme 3 boda	<p>Tema</p> <p>Ocjenjuje se:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ da li tekst u potpunosti odgovara postavljenoj temi ▪ da li su ispoštovani svi zahtjevi ▪ da li je upotrijebljena odgovarajuća forma teksta
Gramatika 5 bodova	<p>Tačnost na nivou rečenice</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ pravilan red riječi <p>Tačnost na nivou riječi</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ pravilno upotrijebljeni glagolski oblici ▪ pravilno upotrijebljene ostale vrste riječi: imenice, članovi, pridjevi, prilozi, prijedlozi uz minimalne greške
Vokabular 5 bodova	<p>Ocjenjuje se:</p> <p>Pravilna upotreba riječi/fraza/idioma/kolokacije i pravopis</p>
Koherentnost i kohezija 2 boda	<p>Ocjenjuje se:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Cjelovitost teksta ▪ Povezanost dijelova teksta

0 bodova: prazno/nema odgovora ili nečitko ili nije odgovoreno na zadatu temu ili nijedan zadati element nije prisutan ili upotrijebljeno manje od 45 riječi ili upotreba neprimjerenih riječi ili ako su korskišćena nedozvoljena sredstva (npr. rječnik)